

Zeitschrift: Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera

Herausgeber: Parkinson Schweiz

Band: - (2013)

Heft: 110: Forscher bremsen Parkinson bei Mäusen = Des chercheurs freinent l'évolution du Parkinson chez des souris = Scienziati frenano la progressione del Parkinson nei topi

Rubrik: Parkinson Svizzera

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Messa in guardia contro offerte terapeutiche dubbie!

La Società tedesca di neurologia (DGN) mette in guardia i pazienti contro una terapia con cellule staminali molto costosa, ma inefficace. Questa terapia è stata vietata in Germania, però può tuttora essere dispensata in altri Paesi. Un controllo svolto su pazienti trattati non ha evidenziato alcun effetto positivo.

La DGN e la Società Parkinson tedesca (DPG) mettono in guardia sin dal 2009 contro terapie con cellule staminali costose, inutili e rischiose che vengono dispensate presso cliniche private internazionali pur essendo prive di qualsivoglia base scientifica. Un gruppo di medici che collabora con i Professori Alexander Storch, della Clinica universitaria di Dresda, e Wolfgang H. Oertel, co-presidente della DNG e direttore della Clinica universitaria di neurologia di Marburg, ha potuto visitare 17 pazienti affetti dalla malattia di Parkinson o da atrofia multisistemica che si sono sottoposti a una terapia di questo tipo. Il risultato delle verifiche, ora pubblicato sulla rivista *Movement Disorders*, è inequivocabile: in nes-

suno dei pazienti trattati presso il Centro XCell di Düsseldorf – frattanto chiuso – o presso ospedali della Stamina Foundation Onlus a San Marino e Trieste è stato riscontrato un beneficio clinico. L'impressione clinica generale destata dai pazienti di età variante tra i 41 e i 77 anni era invariata: essi non hanno potuto ridurre la quantità di farmaci necessari, e in alcuni i sintomi parkinsoniani sono addirittura peggiorati.

Anche due fra i maggiori esperti mondiali nella ricerca sulle cellule staminali, C. Warren Olanow (Mount Sinai School of Medicine, New York) e Ole Isacson (Harvard Medical School, Boston) reagiscono con stupore a queste offerte: a loro conoscenza non esistono indicazioni del fatto che queste te-

rapie siano autorizzate ufficialmente, che i medici coinvolti abbiano un'esperienza scientifica in questo campo o che siano mai stati condotti studi preclinici.

In Germania, nel 2011 il governo distrettuale di Colonia ha emanato un'ingiunzione mediante la quale ha privato il Centro XCell della base legale per la sua attività (vedi PARKINSON 102/2011, p. 11). All'inizio del 2013, anche una clinica di Bonn ha dovuto cessare l'attività in questo settore. Ciò nonostante, in Internet si trovano ancora indirizzi di uffici di contatto – uno dei quali a Zugo (!) – come pure numeri telefonici in Estremo Oriente, negli USA e in Germania. La DGN si sta dando da fare per bloccare anche questi uffici. jro

Viaggio culturale nella Sicilia occidentale

Dopo il grande successo riscosso l'anno scorso, la seconda edizione del viaggio culturale organizzato sotto il patrocinio di Parkinson Svizzera porterà i partecipanti e i loro accompagnatori – la guida Hansruedi Sieber, il Professor Hans-Peter Ludin e l'infermiera diplomata Elisabeth Ostler – nella Sicilia occidentale.

Vista la grande richiesta, dal 6 al 13 settembre 2013 si svolgerà un secondo viaggio culturale Parkinson, che questa volta porterà i partecipanti alla scoperta dell'emozionante parte occidentale della Sicilia. Vedremo e impareremo molte cose interessanti: ad esempio come viene estratto il sale marino, come e dove furono costruite le enormi colonne dei templi e quale straordinario monumento siciliano è stato fortemente voluto da Re Guglielmo II. La nostra base d'appoggio sarà costituita da due alberghi di classe media, uno situato in prossimità del mare, l'altro in città. Da lì ogni giorno intraprenderemo delle escursioni a bordo del nostro bus, durante le quali soccomberemo anche alle tentazioni della cucina siciliana. In settembre si misura una temperatura media di 25 °C, molto gradevole per viaggiare, ma anche per fare un bagno nel mare.

L'accompagnamento competente della nostra guida Hansruedi Sieber e la presenza del Prof. Dr. Hans-Peter Ludin e di Elisabeth Ostler (che parla italiano)

garantiscono ai pazienti e ai loro congiunti la possibilità di gustarsi il viaggio in un'atmosfera rilassata.

Destinazioni: Segesta, Gibellina, Marsala, Erice, Selinunte, Monreale

Per: pazienti con handicap leggero o medio (in grado di spostarsi a piedi, nonché di salire e scendere le scale) che nella vita quotidiana denotano un grado elevato di autonomia, come pure per i congiunti

Guida e organizzatore:

Hansruedi Sieber, 8810 Horgen

Accompagnatori: Professor Hans-Peter

Ludin, neurologo, membro fondatore di Parkinson Svizzera, ed Elisabeth Ostler, infermiera diplomata, Parkinson Svizzera
Prezzo: CHF 2520.– pp in camera doppia (compr. volo e pensione completa); supplemento camera singola: CHF 350.–

Programma: Parkinson Svizzera, Gewerbestrasse 12a, 8132 Egg, tel. 043 277 20 77, fax 043 277 20 78, e-mail: info@parkinson.ch,

Per maggiori informazioni: Hansruedi Sieber, Seestrasse. 236, 8810 Horgen, e-mail: siebers@bluewin.ch, tel. 044 725 73 11



Durante il viaggio culturale nella Sicilia occidentale ci sarà molto da scoprire.